

Remote/ovladač

Stručný průvodce

Stručná instrukce

Stručný průvodce



CZ:Autorská práva © ZF Staňkov s.r.o.

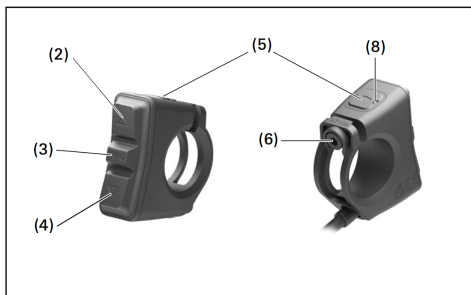
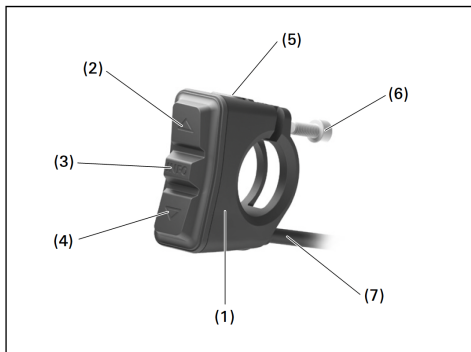
Tento dokument je chráněn autorským právem. Reprodukce a distribuce tohoto dokumentu, ať už jako celku nebo jeho části, je bez souhlasu společnosti ZF Staňkov s.r.o. zakázána. Porušení bude stíháno podle občanského a trestního práva.

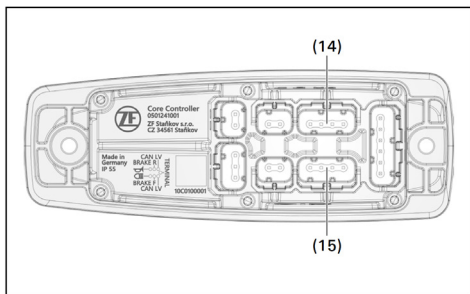
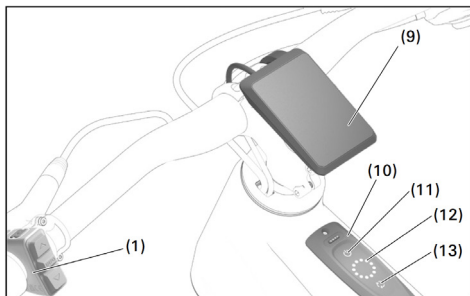
CZ:Autorská práva © ZF Staňkov s.r.o.

Tento dokument je chráněn autorským právem. Úplná ani částečná reprodukce či distribuce tohoto dokumentu není povolena bez souhlasu společnosti ZF Staňkov sro. Porušení autorských práv vede k občanskoprávnímu a trestnímu stíhání.

FR:Autorská práva © ZF Staňkov s.r.o.

Tento dokument je chráněn jménem autora. Tote reprodukce nebo difúze integrální nebo částečné de ce document est interdite sans l'autorization préalable de ZF Staňkov sro
Touteinte à ces droits intellectuels entraîne des poursuites civiles et pénales.





Tato dokumentace platí pro následující komponenty systému ZF Bike Eco System od společnosti ZF Staňkov s.r.o.:

- Vzdálený

Bezpečnostní pokyny

Pro schválení a používání elektrokol Pedelec je nutné dodržovat příslušné národní předpisy.



Přečtěte si prosím všechna bezpečnostní varování a pokyny. Nedodržení těchto pokynů může vést k poškození majetku nebo vážnému zranění. Uchovejte si prosím tento návod na bezpečném místě po celou dobu používání dálkového ovladače.

Pokud potřebujete informace o použití a instalaci produktů, které nejsou uvedeny v uživatelské příručce, obraťte se na místo nákupu nebo na prodejce.

Následující pokyny je nutné vždy dodržovat, aby se předešlo zranění osob a poškození zařízení a životního prostředí.

- Dálkový ovladač by měl být namontován na řídítkách, když vozidlo stojí.
- Pomocník pro tlačení používejte pouze k tlačení elektrokola a dbejte na to, abyste při jeho používání měli neustálý kontakt se zemí, jinak může dojít ke zranění.
- Vezměte prosím na vědomí, že pedály elektrokola se při aktivním asistentu tlačení otáčejí. Při tlačení elektrokola dodržujte dostatečný odstup od pedálů, abyste předešli zranění.
- Při používání asistenčního tlačítka se ujistěte, že máte elektrocolo vždy pod kontrolou. Překážky nebo ztráta kontaktu s tlačítkem nahoru mohou způsobit, že se elektrocolo neočekávaně pohne směrem k vám nebo vám v kopci vyklouzne z ruky.
- Abyste předešli poškození, nesmí být dálkový ovladač vystaven mechanickým nárazům.
- Nepoužívejte dálkový ovladač, pokud je zvenčí poškozený.
- Dálkový ovladač se nesmí otevírat, jinak by to mělo za následek funkční omezení a zrušení záruky.
- Nepoužívejte dálkový ovladač ke zvedání elektrokola, mohlo by dojít k jeho poškození.
- Ujistěte se, že elektrocolo není zaparkované na dálkovém ovladači. To platí i pro jeho převrácení vzhůru nohama, mohlo by dojít k jeho nenapravitelnému poškození.

- Nečistěte dálkový ovladač vysokotlakým proudem vody.
- Abyste předešli úrazu elektrickým proudem, nikdy neodpojujte ani nezapojujte mokrou zástrčku.
- Pokud se do zástrčky dostala vlhkost, před zapojením ji osušte.
- Dodržujte prosím pokyny k likvidaci dálkového ovladače uvedené v kapitole Likvidace.
- Systém je nepřetržitě monitorován. Pokud se během provozu vyskytne chyba, může se elektrocolo v závislosti na typu chyby vypnout. Před pokračováním v jízdě se prosím obraťte na svého prodejce, který vám poskytne další informace o nezbytných opatřeních.
- Dálkový ovladač není určen prorurčené k použití osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud nejsou pod dohledem pod dohledem osoby odpovědné za jejich bezpečnost a poučení o používání systému.
- Při sestavování dálkového ovladače dbejte na to, abyste neztratili žádné malé součásti, a ujistěte se, že dálkový ovladač a jeho součásti jsou po instalaci uloženy mimo dosah dětí. Tento výrobek obsahuje malé součásti, které by děti mladší 3 let mohly spolknout.
- Světelný senzor integrovaný v tlačítku Walk Button musí být bez nečistot, aby mohl spolehlivě určovat okolní jas.
- Pokud je elektrocolo vystaveno delšímu slunečnímu záření, může dálkové ovládání dosáhnout teploty přesahující 60 °C. Hrozí proto riziko popálení. Abyste předešli popáleninám, nedotýkejte se horkých součástí.

Zamýšlené použití

Dálkový ovladač je určen výhradně pro použití s kompatibilními systémy od společnosti ZF Staňkov sro a nesmí být použit k žádnému jinému účelu. Jiné použití nebo aplikace nejsou určeny a pro takové aplikace není zaručena ani vhodnost, ani technická shoda.

Dálkové ovládání je navrženo a schváleno pro použití v elektrokolech dle normy EN 15194:2017+A1:2023. Dálkové ovládání je v dodaném stavu provozně bezpečné. Tento výrobek ZF může představovat nebezpečí, pokud je používán nesprávně nebo k jiným účelům, než ke kterým je určen. Ilustrace se mohou lišit od skutečného výrobku ZF a neodpovídají měřítku. Nelze vyvodit žádné závěry ohledně velikosti a hmotnosti.

Popis produktu

Zobrazené komponenty jsou popsány níže (čísla naleznete na obrázcích komponentů na začátku návodu).

- (1) Vzdálený
- (2) Tlačítko nahoru
- (3) Tlačítko Informace
- (4) Tlačítko dolů
- (5) Tlačítko Chůze
- (6) Šroub s válcovou hlavou M4
- (7) Kabel
- (8) Světelný senzor
- (9) Zobrazit
- (10) Hlavní řadič
- (11) Tlačítko napájení
- (12) LED kroužek
- (13) Tlačítko režimu
- (14) Zásuvka Addon 1 v Core Controlleru
- (15) Zásuvka Addon 2 v Core Controlleru

Technické údaje

Vzdálený

Napájecí napětí	PROTI	12
Provozní teplota	°C	- 5...+40
Skladovací teplota	°C	+ 10...+40
Hmotnost, cca.	G	35 let
Třída ochrany*	G	IP55
Kabelové připojení	JAE MX80A04SZ1A	

* s připojeným připojovacím kabelem

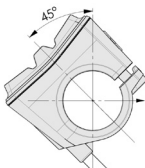
K montáži dálkového ovladače na řídítka je potřeba následující nářadí:

- 3mm imbusový klíč
- momentový klíč

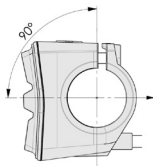
umístění

- Doporučuje se umístit dálkový ovladač na levou stranu řídítek.
- Při instalaci dbejte na ergonomickou polohu.

Pro zajištění správné funkce světelného senzoru musí být dálkový ovladač namontován v úhlu 45° až 90° k řídítkům.



45° ke směru jízdy



90° ke směru jízdy

- Ujistěte se, že šroub M4 s válcovou hlavou není utažený. Pokud ano, povolte jej.
- Umístěte dálkový ovladač na požadované místo na řídítkách.
- Šroub s válcovou hlavou M4 lehce utáhněte, aby bylo možné dálkové ovládání stále znovu nastavit.
- Proveďte konečné úpravy úhlu a polohy dálkového ovladače.
- Utáhněte šroub s válcovou hlavou M4 na moment 0,7 Nm. Maximální moment nesmí překročit 1 Nm.
- Vedte kabel uvnitř rámu směrem k hlavní řídicí jednotce.
- Zapojte dálkový ovladač do odpovídající zdíčky na hlavním ovladači.

Operace

Před použitím elektrokola Pedelec se ujistěte, že je baterie elektrokola dostatečně nabitá a že se nezobrazují žádné chybové hlášení.

Zapnutí/vypnutí systému

Zapněte systém pomocí tlačítka napájení na hlavní jednotce.

Po zapnutí se na displeji a v hlavním ovladači zobrazí úvodní animace. Na displeji se poté zobrazí obrazovka jízdy. Vyberte jednu z následujících úrovní podpory šlapání: ECO, ACTIVE, SPORT nebo BOOST. Systém vám poté bude pomáhat až do rychlosti 25 km/h.

Chcete-li systém vypnout, stiskněte tlačítko napájení na hlavním ovladači po dobu 3 sekund.

Po 10 minutách nečinnosti, např. pokud elektrokolo stojí bez stisknutí tlačítek, se systém automaticky vypne.

Tlačítka dálkového ovládání lze použít k ovládání elektrokola takto:

- **Tlačítko nahoru:** Pomocí tlačítka nahoru můžete zvýšit úroveň asistence. Pokud máte nainstalovaný displej, můžete tlačítko nahoru použít také k navigaci v nabídce nahoru.
- **Tlačítko dolů:** Tlačítkem dolů snížíte úroveň asistence. Pokud máte nainstalovaný displej, můžete tlačítko dolů použít také k navigaci v nabídce dolů.
- **Tlačítko Informace:** Pokud máte nainstalovaný displej, můžete toto tlačítko použít k otevření nastavení displeje (stiskněte po dobu ≥ 4 sekund), k potvrzení výběru nebo k ukončení dialogového okna. Toto tlačítko můžete také použít k navigaci mezi různými obrazovkami jízdy.
- **Tlačítko Chůze:** Toto tlačítko aktivuje asistenci při chůzi. Obsluha je popsána v následující části.

Úroveň podpory

Úroveň asistence lze měnit jak za jízdy, tak i za jízdy. Požadovanou úroveň asistence lze zvolit na hlavním ovladači a na dálkovém ovladači. Pro nastavení požadované úrovně asistence opakovaně krátce stiskněte tlačítko Mode na hlavním ovladači.

Stisknutím tlačítka Nahoru nebo Dolů na dálkovém ovladači změníte úroveň podpory. V závislosti na ovládacím prvku lze úroveň podpory měnit dopředu a dozadu (pomocí dálkového ovladače) nebo dopředu a dozadu (na hlavním ovladači). Každá změna je na hlavním ovladači indikována barvou. Můžete si vybrat z následujících úrovní podpory.

Úroveň podpory	Barva na Módní knoflík	
ZVÝŠIT	purpurová	
SPORT	Zelený	
AKTIVNÍ	Žlutý	
EKO	Modrý	
VYPNUTO	Šedá	

Aktivace asistence při tlačení

„Walk Mode“ je řídicí funkce systému ZF Bike Eco System. Tato řídicí funkce aktivuje asistenci jízdy bez šlapání až do rychlosti 6 km/h.

Pomocník pro tlačení používejte pouze k tlačení elektrokola a dbejte na to, abyste při jeho používání měli neustálý kontakt se zemí, jinak může dojít ke zranění.

Z bezpečnostních důvodů musí být pomoc s tlačněním aktivována ve dvou fázích. Chcete-li pomoc s tlačněním aktivovat, postupujte podle těchto kroků:

- Stiskněte tlačítko Chůze a uvolněte ho do ≤ 5 sekund.
- Poté do 3 sekund stiskněte tlačítko nahoru na dálkovém ovladači.
- Stiskněte a podržte tlačítko Nahoru pro aktivaci podpory tlačení. Podpora tlačení se spustí po 1 sekundě. Pokud ztratíte kontakt s tlačítkem Nahoru, máte 1 sekundu na to, abyste tlačítko Nahoru znovu stiskli a pokračovali v používání podpory tlačení.
- Chcete-li zastavit pomoc s tlačáním, uvolněte tlačítko Nahoru na dálkovém ovladači.

Upozorňujeme, že pomoc s tlačáním podporuje pouze rychlosti do 6 km/h.

Chybové kódy

Systém ZF Bike Eco System dokáže detekovat příčinu poruchy nebo nefunkčnosti. Chyby a jejich kódy naleznete v tabulce níže. Pokud dojde ke kritické chybě, motor se automaticky vypne. Chyba je signalizována červeným rozsvícením tlačítka napájení. Varování jsou signalizována oranžovým tlačítkem napájení a informace žlutým tlačítkem napájení. Pokud je elektrokoło vybaveno barevným displejem, chybové zprávy se na něm zobrazují. Chybové zprávy si můžete také prohlédnout v aplikaci ZF Ride.

Řádek displeje 1	Řádek displeje 2	Popis	opatření
Informace 3051	Dlužná služba	Odkaz na Údržba interval	Uspořádat A Servisní termín.
Chyba 1001 Chyba 1101 Chyba 1201	Prosím, prodejce kontakt	Generál Chyba komponent	Žádné vlastní Kroky Prosím kontakt Váš prodejce.
Chyba 1103 Chyba 1503 Chyba 1603	Klíče	Chyby na Ovládací tlačítka, v případě potřeby tyto zablokováno	Zkontrolujte prosím zda tlačítka jsou blokovány.
Chyba 1110 Chyba 1210 Chyba 1310 Chyba 1410 Chyba 1510	Prosím, prodejce kontakt	elektronika Porucha	Kontaktujte prosím svého prodejce.
Chyba 1011 Chyba 1311	Napájení	Elektrifina- zásobování	Kontaktujte prosím svého prodejce.
Chyba 1013 Chyba 1413	kabeláž	Volné kontakty, Volný kontakt	Zkontrolujte prosím kabely nebo kontakty Váš prodejce.
Chyba 1215 Chyba 2315 Chyba 1415	Mimo Teplota- plocha	Součást k zima nebo příliš horký.	Provozujte prosím baterii při teplotě ≥ 0 °C a/nebo motor, Ochlaďte displej nechat.

Řádek displeje 1	Řádek displeje 2	Popis	opatření
Chyba 1120	Software nekompatibilní	Nekompatibilní software	Prosím software znovu aktualizovat
Chyba 1220		uznáván.	provést nebo
Chyba 1320		Nekompatibilní Firmware	obchodník kontakt.
Chyba 1420		uznáván.	
Chyba 1520			
Chyba 1620			
Chyba 1021			
Chyba 1121			
Chyba 1221			
Chyba 1321			
Chyba 1421			
Chyba 1521			
Chyba 1621			
Chyba 1022	konfigurace	Chyba Software-Konfigurace.	Kontaktujte prosím svého prodejce.
Chyba 1122			
Chyba 1222			
Chyba 1124	Systém nový start	Bezpečnost softwaru má	Systém nový start. Pokud
Chyba 1224		Zjištěna chyba	Chyby existují,
Chyba 1524			prosím, prodejce kontakt.
Chyba 1030	sdělení	sdělení	Kontaktujte prosím svého prodejce.
Chyba 1130		- chyba	
Chyba 1230		uznáván.	
Chyba 1330			
Chyba 1430			
Chyba 1530			
Chyba 1630			
Chyba 1034	Ověřování	Ověřování chyba	Kontaktujte prosím svého prodejce.
Chyba 1234		uznáván.	
Chyba 1160	Bluetooth	Bluetooth Chyba	Kontaktujte prosím svého prodejce.

Inzerát Řádek 1	Řádek displeje 2	Popis	opatření
Chyba 1161	Chytrý telefon Nabíjecí port	Chytrý telefon Chyba nabíjecího portu	Zkontrolujte prosím Ty jsi spojení nebo kontaktujte svého prodejce.
Chyba 1271	Prosím, prodejce kontakt	Snímač točivého momentu vadný	Kontaktujte prosím svého prodejce.
Chyba 1272	Rychlost senzor	Chyba na Rychlost senzor	Zkontrolujte prosím senzor, ten kodérový disk a Zásuvkové připojení.
Chyba 2273	Rychlost senzor- manipulace	Rychlost Signál ne věrohodný	Zkontrolujte prosím senzor komponenty a odstranit možné Manipulace.
Chyba 1380 varování 2380	Prosím, načtěte.	Napětí článků příliš se odchylovat	Prosím, baterie nabít tak, aby ten Napětí článků upraveno stát se.
varování 2381	Baterie je vybitá	Baterie je téměř vybitá, není tam žádný Podpora motoru více možných.	Prosím, načtěte.
Chyba 15A0	Teplotní senzor	Teplotní senzor Detekce chyby	Kontakt Váš prodejce.
Chyba 15A1	Světelný senzor	Porucha světelného senzoru uznáván.	Kontakt Váš prodejce nebo použijte manuál Jas postoj.

Údržba a opravy

Dálkový ovladač nevyžaduje údržbu. Nelze jej opravit výměnou dílů. Lze jej pouze vyměnit za jiný dálkový ovladač.

Chcete-li nechat své elektrokolo servisovat, obraťte se na autorizovaného prodejce. Nechte si pravidelně kontrolovat mechanické opotřebení součástí a ujistit se, že je software aktuální. V závislosti na počtu najetých kilometrů nebo datu servisu systém zašle doporučení k servisu elektrokola. Doporučuje se nechat si elektrokolo servisovat u prodejce alespoň jednou ročně.

Otevřený dálkový ovladač se nesmí znovu uvádět do provozu. Není již zaručeno správné utěsnění krytu.

Věškeré opravy nechte provádět autorizovaným prodejcem. Kontaktní údaje autorizovaných prodejců naleznete na

Webová stránka: www.zf.com/ebike.

Upozorňujeme, že dálkový ovladač se nesmí čistit vysokotlakým čističem. K čištění dálkového ovladače nepoužívejte alkohol, rozpouštědla ani abrazivní čisticí prostředky. K čištění používejte pouze suchý nebo mírně vlhký hadřík.

Aktualizace softwaru

V aplikaci ZF Ride si můžete ověřit, zda je k dispozici aktualizace. Aktualizace softwaru provedte prostřednictvím aplikace ZF Ride nebo se s žádostí o aktualizaci obraťte na svého prodejce.

Prohlášení o shodě

Prohlášení o shodě pro dálkové ovládání si můžete prohlédnout na následující stránce: www.zf.com/ebike/conformity.

Likvidace

Abyste předešli poškození životního prostředí, vezměte prosím na vědomí následující:

- Veškeré části dálkového ovladače, provozní materiály a pomocné materiály zlikvidujte v souladu s předpisy příslušné regionální, národní a mezinárodní předpisy země provozu.
- Veškeré části dálkového ovládání, provozní materiály a pomocné materiály zlikvidujte prostřednictvím autorizované společnosti pro likvidaci odpadu.

Kolo Pedelec a jeho součásti se nesmí likvidovat s domovním odpadem!



Podle evropské směrnice 2012/19/EU musí být veškerá elektrická a elektronická zařízení likvidována prostřednictvím místních sběrných dvorů. Změny vyhrazeny.



Tento návod vám poskytne přehled základních funkcí a bezpečnostních pokynů pro manipulaci s dálkovým ovladačem, které musíte bezpodmínečně dodržovat. Podrobnější informace o obsluze naleznete také v návodu k obsluze dodaném s vaším elektrokolem výrobcem vozidla.

Platnost a oblast použití

Tato dokumentace platí pro následující komponenty systému ZF Bike Eco System společnosti ZF Staňkov s.r.o.:

- Vzdálený

Bezpečnostní pokyny

Pro schvalování a používání elektrokol je nutné dodržovat příslušné národní předpisy.

Přečtěte si prosím všechny bezpečnostní pokyny a informace. Nedodržení může vést k poškození majetku nebo vážným zraněním. Uchovejte si prosím tyto pokyny na bezpečném místě po celou dobu životnosti dálkového ovladače.

Pokud potřebujete další informace o použití nebo montáži produktů, které nejsou uvedeny v návodu k obsluze, obraťte se na prodejní místo nebo prodejce.

Následující upozornění je nutné vždy dodržovat, aby se předešlo zranění osob a poškození zařízení a životního prostředí.

- Dálkové ovládání byste měli instalovat na řídítka pouze tehdy, když je elektrokoło v klidu.
- Pomocník při tlačení používejte pouze k tlačení elektrokola a dbejte na to, abyste při jeho používání měli neustálý kontakt se zemí, jinak byste se mohli zranit.
- Vezměte prosím na vědomí, že pedály elektrokola se při aktivním asistentu tlačení otáčejí. Při tlačení elektrokola dodržujte dostatečný odstup od pedálů, abyste předešli zranění.
- Při používání asistence při tlačení se ujistěte, že máte elektrokoło vždy pod kontrolou. Překážky nebo ztráta kontaktu s tlačítkem nahoru mohou způsobit, že se elektrokoło v kopci neočekávaně pohne směrem k vám nebo vám vyklouzne z ruky.
- Dálkový ovladač nesmí být vystaven mechanickým nárazům, mohlo by dojít k jeho poškození.
- Nepoužívejte dálkový ovladač, pokud je zvenku poškozený.
- Dálkový ovladač se nesmí otevírat, protože by to vedlo k funkčním omezením a zneplatnění záruky.

- Nepoužívejte dálkové ovládání ke zvedání elektrokola, mohlo by dojít k jeho poškození.
- Ujistěte se, že elektrokolo není položeno na dálkovém ovladači. Toto ustanovení platí i pro položení elektrokola dnem vzhůru, mohlo by dojít k jeho neopravitelnému poškození.
- **Nečistěte dálkový ovladač vysokotlakým proudem vody.**
- Abyste předešli úrazu elektrickým proudem, nikdy neodpojujte mokrou zástrčku a také ji nezapojujete, pokud je mokrá.
- Pokud se do zástrčky dostane vlhkost, před zapojením ji osušte.
- Dodržujte pokyny k likvidaci dálkového ovladače uvedené v kapitole Likvidace.
- Systém je nepřetržitě monitorován. Pokud během provozu dojde k chybě, může se elektrokolo v závislosti na vzniklé chybě vypnout. Před pokračováním v jízdě se informujte o dalších nutných krocích nebo se obraťte na svého prodejce.
- Displej není určen k používání osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud nejsou pod dohledem nebo pokud jim nebyly poskytnuty pokyny týkající se používání systému osobou odpovědnou za jejich bezpečnost.
- Při sestavování dálkového ovladače dbejte na to, abyste neztratili žádné malé části, a ujistěte se, že dálkový ovladač a související komponenty jsou po instalaci uchovávány mimo dosah dětí. Výrobek obsahuje malé části, které by děti mladší 3 let mohly spolknout.
- Světelný senzor integrovaný v tlačítku Walk musí být bez nečistot, aby spolehlivě určoval okolní jas.
- Pokud je elektrokolo vystaveno delšímu slunečnímu záření, může dosáhnout teploty přes 60 °C. Existuje proto riziko popálenin. Nedotýkejte se zahřátých součástí, abyste předešli popáleninám.

Zamýšlené použití

Použití dálkového ovladače je určeno výhradně pro kompatibilní systémy od společnosti ZF Staňkov sro a nesmí být používáno k jiným účelům. Jiné aplikace nebo oblasti použití nejsou určeny a nevznikají žádné nároky na vhodnost nebo technickou shodu pro takové aplikace nebo oblasti použití.

Dálkové ovládání je navrženo a schváleno pro použití v elektrokolech v souladu s normou EN 15194:2017+A1:2023. Dálkové ovládání je bezpečné pro provoz v dodaném stavu. Produkt ZF může být nebezpečný, pokud se používá nesprávně nebo v rozporu s určením. Obrázky se mohou lišit od produktu ZF a nejsou v měřítku. Ohledně velikosti a hmotnosti nelze vyvodit žádné závěry.

Popis produktu

Zobrazené komponenty jsou popsány níže (číslování naleznete na obrázcích komponent na začátku návodu).

- (1) Vzdálený
- (2) Tlačítko nahoru
- (3) Tlačítko Informace
- (4) Tlačítko dolů
- (5) Tlačítko Chůze
- (6) Šroub M4 s válcovou hlavou
- (7) Kabel
- (8) Světelný senzor
- (9) Barevný displej
- (10) Hlavní řadič
- (11) Tlačítko napájení
- (12) LED kroužek
- (13) Tlačítko režimu
- (14) Doplnková patice 1 na Core Controlleru
- (15) Zásuvka Addon 2 na Core Controlleru

Technické údaje

Dálkové ovládání

Napájecí napětí	PROTI	12
Provozní teplota	°C	- 5...+40
Skladovací teplota	°C	+ 10...+40
Vlhkost vzduchu pro skladování a použití	Relativní vlhkost (RH) v %	5...100
Hmotnost, cca.	G	25 let
Stupeň ochrany*	G	IP55
Kabelové připojení		JAE MX80A04SZ1A

* Když je propojovací kabel zapojen

Shromáždění

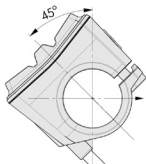
K montáži dálkového ovladače na řídítka je potřeba následující nářadí:

- 3mm imbusový bit
- Momentový klíč

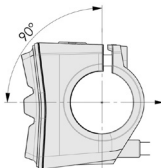
Polohování

- Doporučujeme umístit dálkový ovladač na levou stranu řídítek.
- Během instalace zajistěte ergonomickou polohu.

Aby byl zajištěn správný chod světelného senzoru, musí být dálkový ovladač namontován v úhlu 45° až 90° k řídítkům.



Montováno pod úhlem 45° ke směru jízdy



Namontováno pod úhlem 90° ke směru

cestovat

- Ujistěte se, že šroub M4 není utažený. Pokud ano, šroub povolte.
- Umístěte dálkový ovladač do požadované polohy na řídítkách.
- Šroub M4 mírně utáhněte, aby bylo možné dálkové ovládání stále znovu nastavit.
- Proveďte konečné úpravy úhlu a polohy dálkového ovladače.
- Utáhněte šroub s válcovou hlavou M4 na moment 0,7 Nm. Maximální moment nesmí překročit 1 Nm.
- Veďte kabel do rámu a směrem k hlavnímu ovladači.
- Zapojte konektor dálkového ovladače do odpovídající zdířky na hlavním ovladači.

operace

Před použitím elektrokola se ujistěte, že je baterie elektrokola dostatečně nabitá a že se nezobrazují žádná chybová hlášení.

Zapnutí/vypnutí systému

Zapněte systém pomocí tlačítka napájení na hlavní jednotce.

Po zapnutí se na displeji a na Core Controlleru zobrazí úvodní animace. Na displeji se poté zobrazí obrazovka jízdy. Vyberte jednu z následujících úrovní podpory, která bude při šlapání asistována: ECO, ACTIVE, SPORT nebo BOOST. Systém vás podporuje až do rychlosti 25 km/h.

Chcete-li systém vypnout, stiskněte tlačítko napájení na hlavním ovladači po dobu 3 sekund.

Systém se automaticky vypne po 10 minutách nečinnosti, např. bez stisknutí jakéhokoli tlačítka, když je elektrokolo v klidu.

Tlačítka dálkového ovladače lze také použít k ovládání elektrokola takto:

- Tlačítko nahoru: Pomocí tlačítka nahoru můžete zvýšit úroveň podpory. Pokud jste namontovali displej, můžete také použít tlačítko nahoru k navigaci v nabídce směrem nahoru.
- Tlačítko dolů: Pomocí tlačítka dolů snížíte úroveň podpory. Pokud jste namontovali displej, můžete také použít tlačítko dolů k navigaci v nabídce směrem dolů.
- Tlačítko Informace: Pokud máte namontovaný displej, můžete toto tlačítko použít k otevření nastavení displeje (stiskněte po dobu ≥ 4 sekund), potvrzení výběru nebo ukončení dialogového okna. Tlačítko můžete také použít k navigaci mezi různými obrazovkami jízdy.
- Tlačítko pro chůzi: Toto tlačítko lze použít k aktivaci asistence při tlačení. Obsluha je popsána v následující části.

Úrovně podpory

Úroveň podpory lze měnit jak v klidu, tak i za jízdy. Požadovanou úroveň podpory lze zvolit na ovladači Core Controller a na dálkovém ovladači. Pro nastavení požadované úrovně podpory opakovaným krátkým stisknutím spodního tlačítka Mode na ovladači Core Controller. Úroveň podpory změníte stisknutím tlačítka nahoru nebo dolů na dálkovém ovladači. V závislosti na ovládacím prvku lze úroveň podpory měnit vpřed i vzad (na dálkovém ovladači), nebo lze na ovladači Core Controller procházet menu vpřed. Aktuálně vybraná úroveň podpory se na ovladači Core Controller zobrazuje barevně. Můžete si vybrat z následujících úrovní podpory.

Úroveň podpory	Barva tlačítka Režim	
ZVÝŠIT	purpurová	
SPORT	Zelený	
AKTIVNÍ	Žlutá	
EKO	Modrý	
VYPNUTO	Šedá	
		Nejnižší úroveň podpory

Aktivace asistenta tlačení

„Režim chůze“ je řídicí funkce systému ZF Bike Eco System. Pokud je tato řídicí funkce aktivní, aktivuje se podpora jízdy bez šlapání až do rychlosti 6 km/h.

Pomocník při tlačení používejte pouze k tlačení elektrokola a dbejte na to, abyste při jeho používání měli neustálý kontakt se zemí, jinak byste se mohli zranit.

Z bezpečnostních důvodů musí být pomoc s tlačáním aktivována ve dvou fázích. Chcete-li pomoc s tlačáním aktivovat, postupujte podle těchto kroků:

- Stiskněte tlačítko Chůze a uvolněte ho do ≤ 5 sekund.
- Poté do 3 sekund stiskněte tlačítko nahoru na dálkovém ovladači.
- Stiskněte a podržte tlačítko nahoru pro aktivaci podpory tlačení. Podpora tlačení se spustí po 1 sekundě. Pokud omylem ztratíte kontakt s tlačítkem nahoru, máte možnost stisknout tlačítko nahoru znovu po dobu 1 sekundy a pokračovat v používání podpory tlačení.
- Chcete-li ukončit pomoc s tlačáním, uvolněte tlačítko nahoru na dálkovém ovladači.

Upozorňujeme, že pomoc při tlačení poskytuje podporu pouze do rychlosti 6 km/h.

Chybové kódy

Systém ZF Bike Eco System dokáže detekovat příčiny poruchy nebo absence funkcí. Chyby a jejich kódy naleznete v následující tabulce. V případě kritické poruchy se motor automaticky vypne. Chyba je signalizována červeným rozsvícením tlačítka napájení. Varování jsou signalizována oranžovým světlem a informace žlutým světlem na tlačítku napájení. Pokud je na elektrokole nainstalován barevný displej, zobrazují se na něm chybová hlášení. Chybová hlášení si můžete prohlédnout také v aplikaci ZF Ride.

Řádek displeje 1	Řádek displeje 2	Popis	Opatření
Informace 3051	Dlužná služba	Poznámka k údržbě intervaly	Prosím, zařídte si servis jmenování.
Chyba 1001	Kontaktujte prosím svého prodejce.	Obecná složka chyba	Neužívejte žádné kroky sami. Kontaktujte prosím svého prodejce.
Chyba 1103	Tlačítka	Chyba při provozu knoflíky, případně jsou zablokované.	Zkontrolujte prosím zda tlačítka jsou zablokována.
Chyba 1503			
Chyba 1603			
Chyba 1110	Kontaktujte prosím svého prodejce.	Elektronika porucha	Kontaktujte prosím svého prodejce.
Chyba 1210			
Chyba 1310			
Chyba 1410			
Chyba 1510			
Chyba 1011	Napájení	Napájení	Kontaktujte prosím svého prodejce.
Chyba 1311			
Chyba 1013	Zapojení	Volné kontakty	Zkontrolujte prosím izolované kabely nebo kontaktujte prodejce.
Chyba 1413			
Chyba 1215	Mimo	Součást je příliš studená	Prosím, obsluhujte baterie při teplotě ≥ 0
Chyba 2315	teplota	nebo příliš horká	$^{\circ}\text{C}$ a/nebo nechte nechte motor nebo displej vychladnout.
Chyba 1415	rozsah		

Řádek displeje 1	Řádek displeje 2	Popis	Opatření
Chyba 1120	Nesprávný software	Nekompatibilní	Prosím, aktualizujte software znovu nebo kontaktujte prodejce.
Chyba 1220		detekován software.	
Chyba 1320		Nekompatibilní	
Chyba 1420		detekován firmware.	
Chyba 1520			
Chyba 1620			
Chyba 1021			
Chyba 1121			
Chyba 1221			
Chyba 1321			
Chyba 1421			
Chyba 1521			
Chyba 1621			
Chyba 1022	Konfigurace	software	Kontaktujte prosím svého prodejce.
Chyba 1122		chyba konfigurace	
Chyba 1222			
Chyba 1124	Restartujte systém	Bezpečnost softwaru má zjistil chybu.	Restartujte systém. Pokud chyba přetrvává, prosím kontaktujte prodejce.
Chyba 1224			
Chyba 1524			
Chyba 1030	Sdělení	Sdělení zjištěna chyba.	Kontaktujte prosím svého prodejce.
Chyba 1130			
Chyba 1230			
Chyba 1330			
Chyba 1430			
Chyba 1530			
Chyba 1630			
Chyba 1034	Ověřování	Chyba ověřování	Kontaktujte prosím svého prodejce.
Chyba 1234		detekováno.	
Chyba 1160	Bluetooth	Chyba Bluetooth	Kontaktujte prosím svého prodejce.

Řádek displeje 1	Řádek displeje 2	Popis	Opatření
Chyba 1161	Mobilní telefon nabíjecí port	chytrý telefon chyba nabíjecího portu	Zkontrolujte prosím připojení nebo kontaktujte prodejce.
Chyba 1271	Kontaktujte prosím váš prodejce	Vadný snímač točivého momentu	Kontaktujte prosím svého prodejce.
Chyba 1272	Snímač rychlosti	Chyba snímače rychlosti	Zkontrolujte prosím senzor, senzor disk a zástrčkové připojení.
Chyba 2273	Snímač rychlosti manipulace	Nouzové situace s rychlostním signálem věrohodný	Zkontrolujte prosím senzor komponenty a odstranit jakékoli manipulace vliv.
Chyba 1380 Varování 2380	Prosím, nabijte	Napětí článků se liší příliš mnoho	Prosím, nabijte baterie tak, aby napětí článků bylo vyrovnané.
Chyba 2381	Baterie je vybitá	Baterie je téměř prázdný; motor podpora již není možná.	Prosím, nabijte.
Chyba 15A0	Teplota senzor	Teplotní senzor porucha detekováno	Kontaktujte prosím svého prodejce.
Chyba 15A1	Světelný senzor	Světelný senzor porucha detekováno.	Kontaktujte svého prodejce nebo použijte ruční nastavení jasu nastavení.

Údržba a opravy

Dálkový ovladač nevyžaduje žádnou údržbu. Dálkový ovladač nelze opravit výměnou dílů. Lze jej pouze vyměnit za jiný dálkový ovladač.

Chcete-li nechat elektrokolo servisovat, obraťte se na autorizovaného prodejce. Nechte si pravidelně kontrolovat mechanické opotřebení součástí a aktuální software. V závislosti na počtu najetých kilometrů nebo datu provozu systém doporučí servis elektrokola; doporučuje se nechat elektrokolo zkontrolovat prodejcem alespoň jednou ročně.

Po otevření nelze dálkový ovladač znovu spustit. Správné utěsnění krytu již není zaručeno.

Veškeré opravy nechte provést autorizovaným prodejcem.

Kontaktní údaje autorizovaných prodejců naleznete na webových stránkách: www.zf.com/ebike.

Upozorňujeme, že dálkový ovladač nelze čistit vysokotlakým čističem. K čištění dálkového ovladače nepoužívejte alkohol, rozpouštědla ani abrazivní čisticí prostředky, pouze suchý nebo mírně navlhčený bavlněný hadřík. K čištění používejte pouze suchý nebo mírně navlhčený hadřík.

Aktualizace softwaru

V aplikaci ZF Ride si můžete ověřit, zda je k dispozici aktualizace. Aktualizace softwaru provádějte prostřednictvím aplikace ZF Ride nebo se s žádostí o aktualizaci obraťte na svého prodejce.

Prohlášení o shodě

Prohlášení o shodě dálkového ovladače si můžete prohlédnout na následující stránce: www.zf.com/ebike/conformity.

Likvidace

Abyste předešli poškození životního prostředí, dodržujte prosím následující pokyny:

- Veškeré části dálkového ovladače, provozní materiály a pomocné materiály zlikvidujte v souladu s platnými regionálními, národními a mezinárodními předpisy země provozu.
- Pro likvidaci všech částí dálkového ovladače, provozních prostředků a pomocných materiálů použijte prosím autorizovaného odborníka na likvidaci odpadu.

Elektrokolo a jeho komponenty se nesmí likvidovat s domovním odpadem!



Podle evropské směrnice 2012/19/EU musí být veškerá elektrická a elektronická zařízení zlikvidována prostřednictvím místních sběrných dvorů.
Změny vyhrazeny.



Toto oznámení je nyní k dispozici pro funkce základny, aby bylo zajištěno, že bezpečnostní zásilky jsou nezbytné pro použití dálkového ovladače. Pour obtenir des informations détaillées sur l'utilisation, tenez également compte des instructions of service du constructeur fournies avec votre vélo à assistance électrique (VAE).

Platnost a oblast použití

Tato dokumentace platí pro komponenty systému ZF Bike Eco System od společnosti ZF Staňkov s.r.o.:

- Vzdálený

Bezpečnostní příkazy

Il convient notamment de tenir compte des dispositions nationales en vigueur pour l'homologation et l'utilisation des VAE.

Přečtěte si prosím bezpečnostní pokyny a instrukce. Nedodržení může vést k poškození materiálů nebo vážným zraněním. Uchovejte si toto upozornění po dobu používání dálkového ovladače.

Pokud máte zvláštní informace o použití a montáži výrobku, které nenajdete v návodu k použití, můžete se obrátit na prodejní místo nebo na obchodníka.

Les consignes suivantes doivent être respectées en tout temps afin d'éviter les blessures and les dommages matériels à des dispositifs and à l'environnement.

- Dálkový ovladač je namontován na vodítku pro zastavení.
- Využijte jedinečného pomocníka a odhodlání při jízdě na voze VAE a při jízdě na voze s kontaktem s solným a dlouhým používáním s rizikem poškození.
- Měli byste vědět, že pedály v UAE jsou zapnuté a pomůcka je aktivní. S přívěskem, který máte od UAE, si dejte pozor na dostatečnou vzdálenost, abyste se vyhnuli poškozením.
- Při používání pomůcky na začátku můžete mít své SAE vždy pod kontrolou. En montagne, les précautions ou perte de contact avec la touche du haut peuvent entraîner un déplacement inattendu du VAE dans votre direction ou faire qu'il vous échappe des mains.
- Pour éviter des dommages, évitez d'exposer le Remote à des chocs mécaniques.
- N'utilisez pas le Remote si son extérieur est endommagé.

- Dálkový ovladač není otevřený, ale omezení funkcí a zapínání již neplatí.
- N'utilisez pas le Remote pour soulever le VAE, cela pourrait entraîner des dommages.
- To znamená, že SAE je k dispozici také na dálkovém ovladači. Cela je základním cenným prvkem ve všech případech, kdy je VAE umístěno mezi neopravitelné škody.
- Ne nettoyez pas le Remote s nettoyeurským vysokým tlakem.
- N'ajoutez rien de risque de choc électrique, ne branchez et ne débranchez jamais une fiche mouillée.
- Pokud je vlhkost propíchnuta ve fiši, můžete vidět okraj větve.
- N'utilisez pas d'alcool, de solvant nebo de produit abrasif pour nettoyer le Remote. Utilisez un chiffon en coton sec ou légèrement humidifié.
- Veuillez respecter les consignes d'élimination figurant en annexe.
- Systém je řízen nepřetržitě. V případě chyby na potrubí se VAE zastaví ve funkci sledování chyb. Před návratem na trasu vás informuje o pochodech ve vaší oblasti nebo se můžete obrátit na svého prodejce.
- Dálkový ovladač není určen k používání lidmi (a dětmi), ale fyzické, smyslové a mentální schopnosti nejsou omezeny, nebo nejsou k dispozici s ohledem na požadavky na zkušenosti a znalosti, takže není možné na osobu dohlížet.
- Lors du montage du Remote, veillez à ne pas perdre de petites pièces et sursuivez que le Remote et les composants associés sont tenus hors de portée des enfants lorsqu'ils ne sont pas montés. Výrobek obsahuje malé kousky, které jsou k dispozici pro děti od 3 měsíců.
- Le capteur de lumière intégré dans la touche de fonction Walk (aide au démarrage) doit être exempt de saletés afin d'assurer une luminosité ambiante fiable.
- Pokud VAE odhaluje maniere prolongée au soleil, dálkový ovladač může dosáhnout vyšších teplot až 60 °C. Hrozí také poškození. Ne touchez pas les composants chauffés pour éviter les brûlures.

Použití je v souladu s dispozicí en vigueur

Dálkový ovladač je určen výhradně pro použití s kompatibilními systémy od společnosti ZF Staňkov sro a není k dispozici pro použití v jiných zařízeních. Navíc není k dispozici oblast použití nebo využití a v telefonech není dálkový ovladač kompatibilní nebo neodpovídá technice úhlu pohledu.

Dálkový ovladač je homologován a je určen k použití s VAE v souladu s normou EN 15194:2017+A1:2023. Dálkový ovladač slouží k ovládání v obývacím pokoji. Produkt ZF představuje rizika a je používán nesprávným nebo neodpovídajícím způsobem. Ilustrace se mohou lišit od produktu ZF a nejsou k dispozici ve stejném provedení. Není možné zjistit rozměry ani hmotnosti.

Popis produktu

Najdete zde popis ilustrovaných skladatelů (číslice postav na ilustracích skladatelů).

- (1) Vzdálený
- (2) Dotkni se tvé kůže
- (3) Dotkněte se dna
- (4) Dotykové informace
- (5) Touche de fonction Walk
- (6) Capteur de lumière
- (7) Jádrový radič
- (8) Touche Marche / Arrêt
- (9) Indicateur circulaire LED
- (10) Dotek módy
- (11) Sevřením prstů vysuňte 1 v Core Controlleru
- (12) Sevřením vysuňte 2 v Core Controlleru

Technické údaje

Vzdálený

Napájecí napětí	PROTE	12
Teplota funkčnost	°C	- 5...+40
Skladovací teplota	°C	+ 10...+40
Humidité ambiante pro skladování a využití	Relativní vlhkost (HR) v %	5...100
Hmotnost, cca.	G	35 let
Index ochrany*	G	IP55
Kabelová spojka		JAE MX80A04SZ1A

* s odbočným připojovacím kabelem

instalace

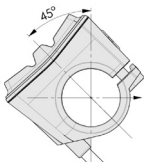
Potřebné nástroje jsou nezbytné pro montáž dálkového ovladače na vodičku:

- Výstupní imbus 3 mm
- Dynamometrický klíč

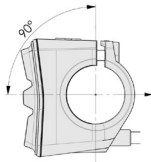
Polohování

- Je to dálkové ovládání instalačního technika na boku průvodec.
- Prohlédněte si instalačního technika v ergonomické pozici.

Pro zajištění správné funkce zachycení světla je dálkový ovladač namontován v úhlu mezi 45° a 90°.



Namontujte dálkový ovladač do senzoru pod úhlem 45° na vodičku



Namontujte dálkový ovladač do polohy senzoru pod úhlem 90° guidon

- Ověřte, zda je válec M4 viditelný. Autrement, dezert la vis.
- Umístěte dálkový ovladač do správné polohy na vodičku.
- Serrez légèrement la vis à tête cylindrique M4 de sorte qu'il soit possible d'ajuster le Remote.
- Vliv derniers réglages na úrovni úhlu a polohy dálkového ovladače.
- Serrez la vis à tête cylindrique M4 s párem zubů 0,7 Nm. Pár de serrage maximálně ne doit pas dépasser 1 Nm.
- Faites passer le câble à travers le cadre vers le Core Controller.
- Insérez le faisceau du Remote à correspondance Core Controller.

Fungování

Pokud používáte VAE, ověřte, zda je baterie plně nabitá a zda se nezobrazuje chybová zpráva.

Mise en marche / arrêt du système

Mettez en marche the system en appuyant sur la touche Marche du Core Controller.

Po jízdě se na animovaném displeji zobrazí barevný displej a hlavní ovladač. Barevný displej se zobrazí na obrazovce jízdy (kanál). Vyberte režimy asistenčních systémů pro ovládání asistence z pedálů: ECO, ACTIVE, SPORT nebo BOOST. Systém vám pomáhá při rychlosti 25 km/h.

Chcete-li systém spustit, stiskněte po 3 sekundách dotykové tlačítko na hlavním ovladači.

Po 10 minutách neaktivace nebo spuštění funkce VAE se systém automaticky aktivuje bez nutnosti stisknutí tlačítka.

K ovládání UAE můžete použít tlačítka na dálkovém ovladači:

- Dotyk nahoře: pro přechod do horního pomocného režimu. Pokud máte nainstalovaný barevný displej, můžete se ho dotknout prostřednictvím nabídky na kůži.
- Dotkněte se spodního tlačítka: pro přechod do spodního pomocného režimu. Pokud máte nainstalovaný barevný displej, můžete se dotknout nabídky na základě trasy.
- Dotykové informace: Pokud máte nainstalovaný barevný displej, můžete tento dotyk použít ke změně parametrů barevného displeje (stisknutí po dobu ≥ 4 sekund) nebo k potvrzení výběru či ukončení dialogového okna. Tento dotyk můžete také použít k procházení různých ovládacích obrazovek.
- Touche de fonction Walk: permet d'activer l'aide au démarrage. Syn využití je décrite dans la section suivante.

Režimy asistence

Méně režimů asistence lze upravit tak, aby se spouštěly nebo připojovaly k obvodu. Režim asistence si můžete zvolit buď na hlavním ovladači, nebo na dálkovém ovladači. Stisknutím tlačítka Režim na hlavním ovladači aktivujete příslušný režim asistence.

Na dálkovém ovladači stiskněte horní a dolní doteky, abyste mohli přepnout do jiného režimu asistence. Režim asistence lze změnit vzadu (na dálkovém ovladači) nebo ve druhé verzi Avant (na hlavním ovladači) a na hlavním ovladači je k dispozici v barvě. Můžete si vybrat jeden z režimů asistence.

Režim asistence	Módní barva	
ZVÝŠIT	purpurová	
SPORT	Vert	
AKTIVNÍ	Žlutí	
EKO	Modrý	
VYPNUTO	Šedá	
		Mode d'assistance le plus faible

Aktivace pomocníka při spouštění

Funkce „Chůze“ je příkazová funkce systému ZF Bike Eco System. V tomto režimu se pomoc při rozjezdu aktivuje při rychlosti 6 km/h bez použití pedálů.

Využijte jedinečného pomocníka a odhodlání při jízdě na voze VAE a při jízdě na voze s kontaktem s solným a dlouhým používáním s rizikem poškození.

Z bezpečnostních důvodů by měla být pomoc aktivována ve dvou fázích.

- Appuyez sur la touche de fonction Walk et relâchez-la après ≤ 5 sekund.
- Appuyez ensuite sur la touche du haut du Remote dans les 3 seconds que suivent.
- Maintenez pressé la touche du haut pour activer l'aide au démarrage. Elle začíná po 1 sekundě. Pokud uvolníte dotyk pokožky, budete mít 1 sekundu na aplikaci nového dessusu, abyste mohli pomůcku na začátku používat.
- Relâchez la touche du haut du Remote k interrompre l'aide au démarrage.

Upozorňujeme, že byste neměli zrychlovat na kolo na maximální rychlost 6 km/h.

Chybové kódy

Systém ZF Bike Eco System je schopen určit příčiny dysfunkce nebo poruchy ovlivňující funkce. Chyby a související kódy jsou uvedeny v následující tabulce. Motor se automaticky spustí v případě detekce chyby. Chyba je indikována dotykem tlačítka Marche / Arrêt qui brille en rouge (Stopa, která svítí červeným světlem). Varování jsou indikována oranžovým světlem a informace žlutým světlem. Barevný displej je namontován na UAE, ale zobrazují se chybové a další zprávy. Chybové zprávy je možné zobrazit také v aplikaci ZF Ride.

Zobrazit řádek 1	Řádek displeje 2	Popis	Akce
Informace 3051	Servisní echo	Informace o interval údržba	Prosím souhlas schůzky údržba.
Chyba 1001 Chyba 1101 Chyba 1201	Kontaktujte prosím váš obchodník	Obecná chyba skladatel	Nejednejte s i ty. Kontaktujte prosím váš prodejce.
Chyba 1103 Chyba 1503 Chyba 1603	Tlačítka	Chyba dotyku velení, možná zablokováno	Ověřte, že dotyky nejsou neni blokováno.
Chyba 1110 Chyba 1210 Chyba 1310 Chyba 1410 Chyba 1510	Kontaktujte prosím váš obchodník	Dysfunkce elektronický	Kontaktujte prosím váš prodejce.
Chyba 1011 Chyba 1311	Výživné elektrický	Výživné elektrický	Kontaktujte prosím váš prodejce.
Chyba 1013 Chyba 1413	Faisceau	Kontaktní smích, falešný kontakt	Ověřte kabel nebo kontakt prodavač.
Chyba 1215 Chyba 2315 Chyba 1415	Hors de la plage de température	Komponentní trop studené nebo horké	Prosím, použijte baterie k teplota ≥ 0 °C a/nebo nechte motor vychladnout a barevný displej.

Zobrazit řádek 1	Zobrazit řádek 2	Popis	Akce
Chyba 1120	Žádný software kompatibilní	Software nekompatibilní zjištěno, mikrologický zjištěna nekompatibilní	Prosím, zopakujte aktualizace software nebo kontaktujte svého prodávče.
Chyba 1220			
Chyba 1320			
Chyba 1420			
Chyba 1520			
Chyba 1620			
Chyba 1021			
Chyba 1121			
Chyba 1221			
Chyba 1321			
Chyba 1421			
Chyba 1521			
Chyba 1621			
Chyba 1022	Konfigurace	Chyba konfigurace, kterou software	Kontaktujte prosím váš prodejce.
Chyba 1122			
Chyba 1222			
Chyba 1124	Vykupitel systém	Systém Zabezpečení logiky pro detekci chyby	Redémarrez systém. Pokud chyba přetrvávat, kontaktovat váš prodejce.
Chyba 1224			
Chyba 1524			
Chyba 1030	Sdělení	Chyba sdělení detekováno	Kontaktujte prosím váš prodejce.
Chyba 1130			
Chyba 1230			
Chyba 1330			
Chyba 1430			
Chyba 1530			
Chyba 1630			
Chyba 1034	Ověřování	Chyba ověřování detekováno.	Kontaktujte prosím váš prodejce.
Chyba 1234			
Chyba 1160	Bluetooth	Chyba Bluetooth	Kontaktujte prosím váš prodejce.

Zobrazit řádek 1	Zobrazit řádek 2	Popis	Akce
Chyba 1161	Přístav načítání pro chytrý telefon	Chyba portu pro dobíjení chytrý telefon	Ověřte připojení nebo kontaktujte svého prodavače.
Chyba 1271	Kontaktujte prosím váš obchodník	Párový senzor vadný	Kontaktujte prosím váš prodejce.
Chyba 1272	Snímač rychlosti	Erreur au level du capteur de vitesse	Zkontrolujte prosím senzor, disk senzor a konektor.
Chyba 2273	Manipulace s tebou snímač rychlosti	Signál rychlosti nevěrohodné	Ověřte složky odhalit a eliminovat veškerá manipulace možné.
Chyba 1380 Avertissement 2380	Prosím, nabíječku	Divergence trop důležité z buněčné napětí	Prosím, načtěte baterie pro vyvážit napětí buňky.
Chyba 2381	Baterie	Baterie je brzy, pomoc ze strany motor už není víc možné	Prosím, načtěte baterie.
Chyba 15A0	Senzor teplota	Dysfunkce senzor detekovaná teplota	Kontaktujte svého prodavače.
Chyba 15A1	Senzor zářivost	Dysfunkce senzor detekováno světlo	Kontaktujte svého prodejce nebo použijte nastavení Manuel de la zářivost.

Údržba a opravy

Dálkový ovladač nevyžaduje žádnou údržbu. Není možné jej opravit a vyměnit jeho součásti. Závada dálkového ovladače je nyní opravena.

Chcete-li provést údržbu vašich SAE, kontaktujte autorizovaného prodejce. Faites régulièrement contrôler l'usure mécanique des composants ainsi que la version du logiciel. Systém má doporučení od vašich Spojených arabských emirátů ohledně údržby a počtu najetých kilometrů nebo data. Il est conseillé de faire contrôler le VAE par un revendeur au moins une fois par an.

Vzdálené odeslání nemá s touto službou nic společného. Doručení položky je také zaručeno.

Veškeré opravy provádí oprávněný opravář. Souřadnice oprávněných opravářů naleznete na internetových stránkách: www.zf.com/ebike.

Nemusíte se bát, že by se dálkový ovladač dostal do kontaktu s vysokotlakou sítí. Na sítku nepoužívejte alkohol, rozpouštědlo ani abrazivní prostředek. Na sítku můžete také použít šifonovou hadřík nebo mírně navlhčenou handričku.

Aktualizace softwaru

Méně dostupných minut denně není v aplikaci ZF Ride viditelné. S vaší aktuální logikou můžete pokračovat prostřednictvím aplikace ZF Ride nebo vašeho stykače s tímto zařízením.

Prohlášení o shodě CE

Prohlášení o shodě dálkového ovladače je k dispozici na stránkách: www.zf.com/ebike/conformity.

Odstranění

Pro respektování zásilek suivantes pour éviter les damages à l'environnement:

- V oblastech využití odstraňte všechny vzdálené komponenty ze spotřebního materiálu a pomocných produktů v regionálních, národních a mezinárodních distribučních systémech.
- Faites éliminer toutes les pièces du Remote, les consommables a les products auxiliaires pro společnost d'élimination spécialisée.

VAE a jeho komponenty nemusí být vyřazeny z objednávky ménagères!



Soulad s evropskou směrnicí 2012/19/EU, tous les dispositifs électriques et électroniques doivent être éliminés auprès de points de collecte locaux.

Sous réserve de modifikation.

ZF Staňkov s.r.o.

Stankovův závod

Ohučov 25

345 61 Staňkov

Česká republika

<https://www.zf.com/ebike>

info.zf-micromobility@zf.com



facebook.com/zf.ebikesystems
instagram.com/zf.ebikesystems
youtube.com/@zfgroup